

# En souvenance d'un grand jour pour la nation acadienne!

Dévoilement d'une première plaque mondiale de la version Fortunat-Laforest  
de l'*Ave Maris Stella*, hymne national acadien,  
le 19 août 2001, Musée acadien de l'Île-du-Prince-Édouard (Miscouche)



Accompagnés par Gabriel (Julien Arsenault) et Évangéline (Orella Arsenault), l'hon. J. Léonce Bernard, lieutenant-gouverneur de l'Île-du-Prince-Édouard, David Le Gallant, président de l'Association du Musée acadien de l'Î.-P.-É., Paul d'Entremont, vice-président de la Société Nationale de l'Acadie et Maria Bernard, présidente de la Société Saint-Thomas-d'Aquin tandis que Jacinthe Laforest interprète au micro les paroles françaises, dont elle est l'auteure, de l'hymne national de l'Acadie.

## Les Acadiens célèbrent leur hymne national au Musée acadien

Par Annie RACINE

Jacinthe Laforest, auteure des paroles françaises de l'*Ave Maris Stella*, et le lieutenant-gouverneur de l'Île, Léonce Bernard, ont procédé au dévoilement d'une plaque commémorant l'hymne national de l'Acadie. La cérémonie a eu lieu le dimanche 19 août dernier, en après-midi, au Musée acadien de Miscouche.

David Le Gallant, président de l'Association du Musée, a d'abord donné quelques notions historiques sur l'*Ave Maris Stella*. «On attribue l'*Ave Maris Stella* à Venance Fortunat», dit David Le Gallant. L'auteur serait un évêque italien dénommé le dernier poète latin de l'Antiquité puisqu'il vécut au 6<sup>e</sup> siècle.

L'hymne national adopté à la Convention de Miscouche en 1884 était en latin. «La Société Nationale de l'Acadie avait décidé de moderniser l'hymne national pour que les jeunes puissent se l'approprier. Elle a donc lancé le concours pour trouver des paroles françaises», indique Paul d'Entremont, vice-président de la SNA.

Jacinthe Laforest, rédactrice et journaliste à LA VOIX ACADIENNE, a participé au concours. Après avoir regardé tous les textes soumis, le comité de sélection a fini par choisir les paroles de Jacinthe. Les nouvelles paroles françaises ont donc été adoptées officiellement à l'assemblée annuelle de la SNA le 14 mai 1994, à Chéticamp en Nouvelle-Écosse. «La chanteuse Lina Boudreau a chanté la

version française de l'*Ave Maris Stella* pour la première fois lors du premier Congrès mondial acadien qui a eu lieu à Moncton en 1994», mentionne Paul d'Entremont.

La plaque dévoilée pour commémorer l'hymne national en français contient les paroles, la partition ainsi qu'une brève explication de son adoption. Donald Arsenault, directeur de Patrimoine canadien, Jean-Claude Couture, représentant du Québec en Acadie, Mitch Murphy, ministre des Affaires acadiennes et francophones, et Maria Bernard, présidente de la Société Saint-Thomas-d'Aquin, sont tous venus rendre hommage aux Acadiens et à leur hymne national.

En plus du dévoilement de la plaque, la cérémonie au Musée

contenait la signature du don des œuvres d'Alma Buote par J.-Henri Gaudet de Tignish. «Anita Chiasson a fait un autre don récemment. Elle a donné 30 acres de terre le long de la rivière de Tignish», a annoncé David Le Gallant.

La chorale Notre-Dame-du-Mont-Carmel, dirigée par Edmond Gallant, a interprété *Un Acadien errant* de Antoine Gerin-Lajoie, et elle a accompagné Tanya Gallant qui a chanté l'*Ave Maris Stella*. Ensuite, un goûter champêtre et de la musique ont égayé les gens présents. «Selon notre estimation, il y avait près de 250 personnes lors de la cérémonie», avoue Cécile Gallant, directrice du Musée acadien. ★